新華日報

中華民國二十七年一月十一日創刊　第一三〇一號　今日出版一張半　發行人 潘梓年

我痛擊犯廣濟敵
皖與有小接觸

[illegible]

美海長諾克斯
力主加速造艦
以增強實力應付兩洋作戰

（中央社華盛頓六日路透電）美海長諾克斯在年報中主張美國應加速海軍造艦計劃 [illegible]

羅斯福將函日皇
討論越南寇威脅
赫爾稱美日仍可賡續談話
英機發現敵艦巡弋越海面

[illegible]

美國注意力集中
遠東民主國備戰
菲總統奎松邀晤麥克阿瑟
澳洲保證與荷印軍事合作

[illegible]

香港戒備
志願兵入伍

[illegible]

津英租界戒備
平敵捕一英人

[illegible]

泰國會通過
全權應變案
授予鑾披汶以獨裁大權

[illegible]

莫斯科外圍全線
德軍攻勢已被阻
南路蘇軍仍乘勝追擊殘敵

[illegible]

蘇波協定內容

一、在對德戰爭期間彼此充分軍事合作
二、保證建立戰後公平正義和平

斯大林設宴招待波總理

[illegible]

李維諾夫
飛抵舊金山

[illegible]

斯大林祝賀
邱吉爾壽辰
邱氏回電致謝並讚美蘇軍光輝戰蹟

[illegible]

捷加繼英後
對芬羅匈宣戰
赫爾稱美對三國關係無改變
芬竟宣佈廢止蘇芬和約

[illegible]

囤積案繼續破獲
當局將澈底嚴懲

[illegible]

北非戰事

[illegible]

內政會議
昨分七組審查
提案二百餘件

[illegible]

張羣劉文輝
即將來渝

[illegible]

簡訊

國內

[illegible]

國際

[illegible]

短評
蘇波協定

[illegible]

斯大林憲法就是勝利的旗幟

——眞理報社論——

本月五日爲蘇聯斯大林憲法的第五週年，眞理報爲慶祝此偉大的紀念日，特發表社論如下：

蘇維埃各族人民，在光芒萬丈的斯大林憲法照耀下生活的五年，便是我國在經濟上和文化上，表現更進一步廣泛發展的五年。在斯大林憲法實施後，英雄勞動的年代，已使蘇維埃國家更繁榮昌盛了，已使它的經濟力量和軍事力量更雄厚了。

當德國開始進攻蘇聯的時候，就打算要把蘇維埃國家滅亡掉，把社會主義的一切成就從地球上剷除掉，把我們人民所爭取到的一切民主權利完全剝奪掉，使我們人民喪失了自由和獨立，一心妄想奴役並且滅絕偉大的蘇聯各族人民。

德國法西斯——掠奪性的帝國主義者，民主權利的公敵，中世紀式的反動派和下流惡棍，對蘇聯進行強盜戰爭已五個多月了。敵人勉強暫時佔領了我國的一部分領土。蘇維埃的一部分男女，暫時落在希特勒匪徒的鐵蹄下了。我們的一部分同胞們，蘇維埃的公民們，受希特勒卑劣殘暴人們的迫害和虐待。在被敵人暫時竊佔的領土中的蘇維埃公民們，已受不到斯大林憲法的保護了。德國法西斯魔鬼，已把他們變成奴隸了。

但是，我們蘇維埃人民，在希特勒帝國主義的鐵蹄下忍受痛苦，是決不會長久的了。英勇的紅軍日益壯大地發展，更加常常地從守勢改爲強有力的反攻了。

希特勒和戈培爾之流，老是自吹法螺，說紅軍必然消滅哪，說蘇維埃社會必然崩解哪，這些吹牛的話，分明都是法西斯老生常談的謊話，無論是在德國，或是在別的國家，都早已沒有一個誠實的人會相信了。

在斯大林憲法的旗幟下，蘇聯各族人民注意着政治的、經濟的、和文化的生活一切領域中的無限成就。在斯大林憲法的旗幟下，蘇維埃人民和他的軍隊，正爲了自己的國家，進行偉大的戰爭，保衛自己的國土，保衛民族的獨立和民族的文化。

蘇維埃人民，擁有着要保衛的東西，而且也擁有着去保衛的力量。他們有人去保衛呀。

蘇維埃人民都記得：斯大林憲法裏所記載的蘇維埃公民第一義的，最高尚的義務：『捍衛祖國，是蘇聯每一個公民的神聖天職』。

希特勒和他的匪幫，已伸出他們那污穢的手來，儘把我們視爲神聖的一切了。他們要把我國人民變爲被德國資本家及地主們的奴隸。這是絕對不行的！蘇維埃人民決不甘心做德國的奴隸，決不會在自由公敵和奴隸販子——德國法西斯惡狗的面前屈膝的！

斯大林憲法，將來也一定成了我們人民的勝利的旗幟。在列寧——斯大林的旗幟下，蘇維埃人民打敗敵人已不止一次了。在這旗幟下，就要打敗了並且消滅了德國帝國主義侵略者！

希望文藝界的朋友們寫作電影劇本

史東山

電影是機械化文化武器的效能之最大，不用多說，已經是誰都承認了的事實，而因爲它是綜合各種藝術的藝術，所以各種藝術家們，特別是文藝作家們，無論誰便是拿來利用這武器，這也不用說，是誰都以爲是對的吧！但是，爲什麼文藝作家們很少曾做這樣做呢？原因不外乎兩種：一、是因爲文藝作家不習慣於寫電影劇本，不熟悉電影藝術在表現方法上的條件或規範，與劇本的形式。二、是因爲文藝作家恐怕劇本通過電影導演的處理之後，會走了樣。其實，這兩種原因所存在的困難情形，何嘗是難於克服的呢！

如果文藝作家所寫的電影劇本是合乎電影表現的條件的，電影導演不是都會把它寫得走了樣的。按導演的任務來說，他還應該，也有可能，發揚原作所不够的地方；糾正原作所疏忽的地方，並且，利用電影藝術所獨具的「特長」來發揚原作的精神。用這種「特長」來表現而得的效種效果，常常是從前的文藝作家，以至戲劇家，美術家與音樂家們所想像不到的。

我們以爲：文藝作家們不注意電影藝術正需要着「文學意味」，不去理會它，不去瞭解它，而利用它，在文藝作家們，可算是一種「疏忽」，在電影藝術方面說，算是一個「損害」。

電影的導演，特別是中國的電影導演的工作，已經是够繁重的了，除了本身的基本任務之外，還必須參加各部門的工作——從佈景、服裝、道具、化裝的設計，到配音，剪接，與劇務交際，甚至於連人事經濟的調度與管理等瑣碎事務都得顧到。加之以：中國電影歷史的短淺，熟練幹部的缺乏，以及經濟力量的微弱，致使導演的精力與時間，經常是過多浪費的，而且，他除必須研究自己的專門學術以外，還得吸收與之有關的智識，如哲學、心理學、[illegible]論等等。因此，再把編劇的工作堆壓到他身上去，實在是非常不合理的事情。中國電影作品，幾乎都是出於「自編自導」的，這是一種不得已的情形，也是一種畸形的現象，不能讓它永遠這樣下去的。

這決不可誤會爲電影導演的自私心，或是門羅主義的表現。拿過去的實情來講：曾經有少數文藝界的朋友供給過電影劇本，但多半是不適合於電影表現的。他們所寫的劇本，往往有很多在文字上敍述或描寫得十分精彩而無法用電影的形象具體地表現出來的，或者，在文字上，祇須用幾個字可以說得清楚明白的而在電影的表現方法上必須大費周折的，因之，這種劇本，便和電影劇所應該具有的獨特的「結構形態」Montage 和「節奏」Tempo 都不一致。如果在一部劇本裏面存在了許多諸如此類的敍述或描寫的字句，而去掉它便會失掉這劇本的好處的話，那麼，這部劇本便不能適用於演出了。

大家都知道：「劇本」（按指舞台劇）是文學裏最出色的形式，因爲劇本中的人物全憑自身的語言動作，不藉作者的助言，而表現其明確的性格的。在小說裏，作者不絕地與登場人物在一起，可以說，如何理解那些人物的話，或者說到人物行動的背後所含著隱藏的思想或秘密……又得自由地巧妙地在讀者無意中支配讀者去歡喜作者自己所歡喜的一切。然在劇本裏，卻不容許作者自由地插嘴，來向觀眾作什麼說明的。」（高爾基論劇）。電影劇，雖然也沒有像小說那樣自由，比舞台劇卻少限制，然而，它又有它獨有的限制。因爲電影劇不像舞台劇那樣祇有一個遠景，一種固定距離的畫面構圖，電影具有遠近自由的表現方法的「特長」，所以它利用觀眾的「視覺」重於「聽覺」，而因爲電影對於時間與空間的交代，沒有像舞台劇那樣受限制，所以，在電影劇裏，即使是枝節部件，也必須具體地用畫面來表現，絕對不容許借助於角色的語言來作交代，如像小說和舞台劇所常用的表現方法。電影，甚而至於連劇中人物的感情都須用演員的動作表情來表現。在舞台劇裏，劇中人物往往得說些：『在現實生活中不會說的，或是不會說得那麼多的關於表白自己感情的抒情詩一般的話』，在電影劇裏，也是絕對不容許的，那就是因爲它有表現劇中人物面部表情的「特長」，甚至連眉毛的微微一動都能在幾千觀眾之前表現得清清楚楚的。

像這樣利用並發揮一種藝術的「特長」，應該是藝術家重要使命之一。

假如一部電影，看起來使人感覺有舞台劇意味的地方，那就可算是一種缺陷。電影藝術的表現方法，在語言動作與表情上，應該比舞台藝術更接近於現實，更眞實。

× × ×

一種藝術，自有它獨特的一種欣賞法，這是藝術家必須顧到而用以規範他的創作方法的。

欣賞電影藝術，不像在家裏看一部小說，可以隨便在多少時間內看完。看小說看得有味，可以一口氣看下去，看得感覺不夠味，或者沒有動的地方，無妨擱置一下，換換空氣再看，或者躺下在床上看，以似乎在休養的心情來看，甚至把它丟掉不再看下去，立刻另換本書來看，不會由此地覺得有什麼很大的失望。但在戲院裏，就完全不同了。觀眾誠心誠意地，甚至熱烈緊張地從很遠的地方奔了來，說不定還得在售票櫃前像買平價米似地擠得渾身大汗。（假如在銀幕上放映電影，還有從幾十里外趕回來的）。進了戲院，得坐在一定的位置上，像小學生上課似地，還得用相當的注意力去望着銀幕，心裏稍爲一打斜，不知不覺地已經有兩三種畫面閃過去了，或者因此便看不懂了。這劃根火柴來燃枝紙煙的餘暇都覺得很侷促，觀眾的心情決不像躺在床上看小說時那樣的平靜。在短短的一二小時內，觀眾要求電影劇很經濟很扼要地給以相當滿意的收穫。即使是幾分鐘的平淡或鬆懈（當然是指『結構』或『節奏』上所不該有的。），觀眾在家閱讀小說時毫無問題地可以忍耐的，在戲院裏卻不能忍耐，而會『下意識』地感到如像坐在課堂裏似的抑鬱，或是久坐發鈍的苦楚，而在先前的那種誠意與熱望的心情之下，這時候，會引起一種『反感』，甚至霸入於瞌睡。總而言之：戲院裏的觀眾是最沒有忍耐心的。因此，寫作電影劇本，在材料的剪裁上，必須十分嚴格，在敍述與描繪的手段上，必須十分經濟而扼要。自然，必須求其深入，但亦必須求其簡明，使劇情 Dramatic Situation 發展迅速。

電影劇，比較的是接近於小說的，所以我相信，文藝作家會寫出優秀的電影劇本來。祇要顧慮注意一下電影藝術『特長』，及因爲『特長』而產生的表現方法的規範或條件，也就是說電影劇所具的形式。

× × ×

我不知道文藝界的朋友們對於電影，特別是中國電影的印象怎麼樣？

電影發展史的起首幾頁所給予一般人的印象，也許比戲劇的還要壞些，它起初是在文化氣氛非常淡薄的四十年前的美國社會裏成長起來，甚至爲流氓形態的商人把持過大部份的勢力。在中國，也是彷彿。但是，如果我們承認這武器的效能的強大，那麼我想：除了前述的兩種原因之外，文藝界的一般朋友，總不至於如若干『似是而非』的，自以爲清高的先生們因人事關係所得的印象而不願意接近電影藝術，從而參加開拓工作吧！

電影商業資本家的企圖贏利，和電影藝術的應該吸收多量觀眾，目的既無矛盾，方法未嘗不可以統一，而況凡人都要面子，愛名譽，如有人指引『向上』的道路，可以達到同樣的目的，誰不欣然樂從呢！

蘇聯的重視電影，已是世人周知的事實。史太林在第十八次黨代表大會上關於聯共（黨）中央工作的總結報告中，以電影放映機的數目字列於『人民文化水準增高情形表』內，與一般資本主義國家對於電影的處置和態度完全不同。莫洛託夫在那次大會的報告中亦曾說：『……電影事業的發展——特別是有聲電影，已成爲具有巨大政治意義的宏偉的文化事業』。

× × ×

劇本在書報上的發表，也許是文藝界的朋友們所重視的吧。這在從前，確乎是很少看見，但最近已算是一件平常的事情。外國的電影劇本在中國已經譯出的有『一九一八的列寧』，在它寫作的技術上，曾得到讀者熱烈的讚揚。在翻譯中的有『馬門教授』和『三天』（按爲去年蘇聯遠兵渡過時的故事，在今年國際文學第四期發表，列第一篇。）中國的電影劇本，也曾經在書報上見過，但是因爲用的都是攝影台本（Continuity 亦稱分鏡頭劇本），附有很多攝影場用的『專門性』的術語詞，並且都寫得太簡單，沒有寫景和人物外形的描寫，及用以啓發演員理解劇中人物心理狀態的敍述，於是便使讀者索然無味而不能風行。

× × ×

『社會力量的作用，與自然力量的作用十分相似——假如我們沒有理解它們，沒有注意它們，那它們就是盲目的，猛烈的，破壞的。（上海香港有一部份電影作品都是這樣。）然而只要我們認識了它們，理解了它們的活動，方向，和效果，那它們就逐漸服從我們的意志，作爲我們達到目的的工具，而完全以我們爲轉移了——只要把握了它們的本質在社會工作的生產者手裏，它們將從兇惡淨獰的主人變爲心悅誠服的僕役了。』，將這評論整個社會力量的原則上的話，引用在狹小的電影問題上，也未嘗是不適當的吧。

一九四一、十二、於渝。

英國坦克和紅軍兄弟

一隊很長的機械化縱隊，正沿着鋪滿了白雪的道路移動着。這是×坦克部隊向前線開動。

這個縱隊中間，有一個坦克部隊，跟其餘的部隊不一樣。它的機械看起來就給人一種特別的印象，跟蘇維埃的坦克式樣稍有點不同。

這些都是英國的坦克，裝着強大的柴油發動機。蘇維埃坦克隊員很安心地駕駛着它們。這些坦克，最近才到的，在很短的時期以內，紅軍弟兄們和指揮官們就都能操縱了。

坦克隊員日夜忙着研究新機械，研究它的兵器以及一切附屬器械。他們這樣快地，這樣順利地，就完成了訓練，英籍指導員們都很滿意。司機們不久就進而完成更複雜的任務：他們駕駛新機械作長途行軍，克服險峻的斜坡、壕溝、峻坂，用大砲和機關槍破壞障礙物，破壞敵人坦克的車身。坦克隊員，一般說來，成績都很優異，除了其他的原因以外，也應歸功於兵器和器械的精良。

紅軍弟兄接到了英國坦克以後，在最初幾天內，對於這些機械的精良，就已覺得很滿意了。這些機械，有許多優點，表現高度的能動性，配有強大的發動機，和有力的武器，好對敵人的坦克和步兵作戰。武裝着用穿甲彈迅速發射的大砲，這些坦克也配有機槍呢。

（塔斯社稿）